BLENDER TM

OXYGENOTHERAPIE
OXYGEN-THERAPY

MÉLANGEUR AIR-O_2 BAS DÉBIT
LOW FLOW AIR-O_2 BLENDER

TECHNOLOGIE MEDICALE

VERSION FRANÇAISE & ENGLISH VERSION • 11/2018

BLENDER TM

Le BLENDER TM est un dispositif médical qui permet d'administrer un mélange d'O_2 et d'AIR médical à un patient (FiO_2). Il est destiné à régler la concentration d'Oxygène (de 21 à 100 %) dans l'AIR médical. Il est muni de deux sorties pour venir y connecter un débitmètre 5 l/min et un débitmètre 15 l/min ou 30 l/min au maximum. Il se connecte, grâce à deux flexibles AIR médical et Oxygène, à des sources murales de gaz sous pression ou à des prises rapides de détendeurs.
BLENDER TM est principalement destiné à des applications à faibles débits en pédiatrie et en néonatalogie.

The BLENDER TM is a medical device used to provide a mix of O_2 and medical AIR to the patient (FiO_2). It is intended to adjust the concentration of Oxygen (from 21 to 100 %) in medical AIR. It is provided with two outlets to connect a 5 l/min flowmeter and a 15 l/min or 30 l/min flowmeter. It is connected to sources of pressurised gas on the wall or to pressure regulators' quick-release connectors using two hosepipes MEDICAL AIR and O_2.
BLENDER TM is mainly intended for paediatric and neonatalogy low flow applications.

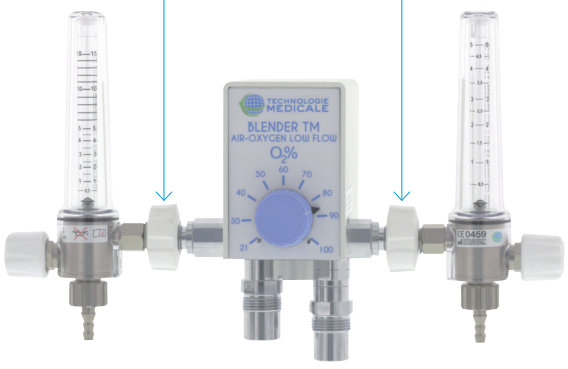
- Dispositif médical de classe IIb.
- Pression d'alimentation : 4,5 bar +/- 0,5 bar.
- Poids : 1,25 kg.
- Dimensions : H. 89 mm x L. 57 mm x P. 73 mm.
- Système anti-retour au niveau des raccords d'entrée : pas d'échange de gaz possible dans le réseau.
- Appareil muni d'une alarme sonore en cas de différence de pression entre l'O_2 et l'AIR médical.
- Intensité de l'alarme : 80 db à 30 cm.
- Capacité de débits maximum : 30 l/min.
- Système mécanique sans électronique.
- 4 systèmes de fixation disponibles :
  - Au rail, murale ou sur une barre verticale par l'intermédiaire d'une attache spécifique.
  - Sur un chariot.
- Numéro de série unitaire gravé sur chaque produit.

- Medical device of class IIb.
- Inlet pressure: 4.5 bar ± 0.5 bar.
- Weight: 1.25 kg.
- Dimensions : H. 89 mm x W. 57 mm x D. 73 mm.
- Anti-return gas inlet connectors: no unwanted exchange of gases possible in the network.
- Device equipped with an audio alarm in case of pressure difference between O_2 and medical AIR.
- Alarm intensity: 80 db at a distance of 30 cm.
- Maximum flow capacity: 30 l/min.
- Mecanical system without electronics.
- 4 available mounting systems:
  - On the rail, on the wall or on a vertical pole through a specific clamp
  - On a trolley
- A unit serial number is engraved on the body of each device.

2 raccords de sortie norme DISS 9/16" M pour connexion de 2 débitmètres
2 outlet connectors DISS 9/16 M standard in order to connect 2 flowmeters

Débitmètre à bille O_2 0-15 l/min ou 0-30 l/min
Garantie de la précision FiO_2 à partir de 3 l/min
Flowmeter with floating ball O_2 0-15 l/min or 0-30 l/min
FiO_2 precision guaranteed from 3 l/min

Débitmètre à bille O_2 0-5 l/min
Garantie de la précision FiO_2 à partir de 0 l/min grâce à une fuite intentionnelle (fuite de 3 l/min)
Flowmeter with floating ball O_2 0-5 l/min
FiO_2 precision guaranteed from 0 l/min thanks to an intentional leakage (leakage of 3 l/min)



2 raccords d'entrée norme NIST
Pour alimenter le mélangeur en O_2 et Air médical
A utiliser avec des flexibles d'alimentation basse pression O_2 et AIR médical avec embouts sertis : NIST pour connexion au mélangeur + embout normatif (AFNOR, DIN, BS, US OHMEDA DIAMOND, DISS, UNI, NORDIC …) pour connexion à la source de gaz.
2 inlet NIST standard connectors
To supply O_2 and medical AIR to the blender
BLENDER to be used with low pressure O_2 and medical AIR hosepipes with crimped probes: one NIST standard probe to connect the blender + one standardised crimped probe (AFNOR, DIN, BS, US OHMEDA DIAMOND, DISS, UNI, NORDIC …) to be connected to a source of pressurised gas.

Réglage de la concentration en O_2 (en %) (FIO_2)
De 21 à 100 %
Précision du % d'O_2 : ± 3 % de la pleine échelle
Adjustment of the O_2 concentration (by %) (FiO_2)
From 21 to 100 %
Percentage of O_2 precision: ± 3 % of the full scale

info@technologiemedicale.com | www.technologiemedicale.com

BL01-F

Flexibles d'alimentation basse pression O_2 et AIR médical livrés avec un embout équerre AFNOR et un embout droit NIST sertis.
Egalement disponible avec embout DIN, BS …
Longueur : 3 mètres en standard. Autres longueurs disponibles sur demande.
Durée de vie : 10 ans.

BL01-E

O_2 and medical AIR low pressure hosepipes delivered with one crimped AFNOR angled remote probe and one crimped NIST straight remote probe.
Also available with DIN, BS … probe
Length: 3 meters as standard length. Other lengths available upon request.
Lifetime: 10 years.

BL02-F

Débitmètre RTM3 O_2 15 l/min avec embout direct DISS et tétine de sortie

BL02-E

RTM3 flowmeter with floating ball O_2 15 l/min mounted with DISS direct probe and outlet tubing nipple

ACCESSOIRES DE FIXATION
MOUNTING ACCESSORIES

a) Attache sur barre verticale
Vertical pole clamp

b) Attache au rail
Rail clamp

c) Attache murale
Wall clamp

BL03-F

Chariot complet et mélangeur

BL03-E

Complete trolley and blender

Bouteilles non fournies *Cylinders are not supplied*

Aussi disponible / Also available

Distribué par / Distributed by

OXYGENOTHERAPIE
OXYGEN-THERAPY

MÉLANGEUR AIR-O_2 BAS DÉBIT
LOW FLOW AIR-O_2 BLENDER

TECHNOLOGIE MEDICALE

101, rue Vaillant Couturier B.P. 46 F-93136 NOISY-LE-SEC CEDEX France
Tel. : 33 (0)1 48 45 58 95 - Fax : 33 (0)1 49 42 90 21 - 33 (0)1 48 45 29 00 - info@technologiemedicale.com
www.technologiemedicale.com

11/2018 • Coordination : Serge Itzkowitch • Création : Acantic • Photographies : Serge Itzkowitch.